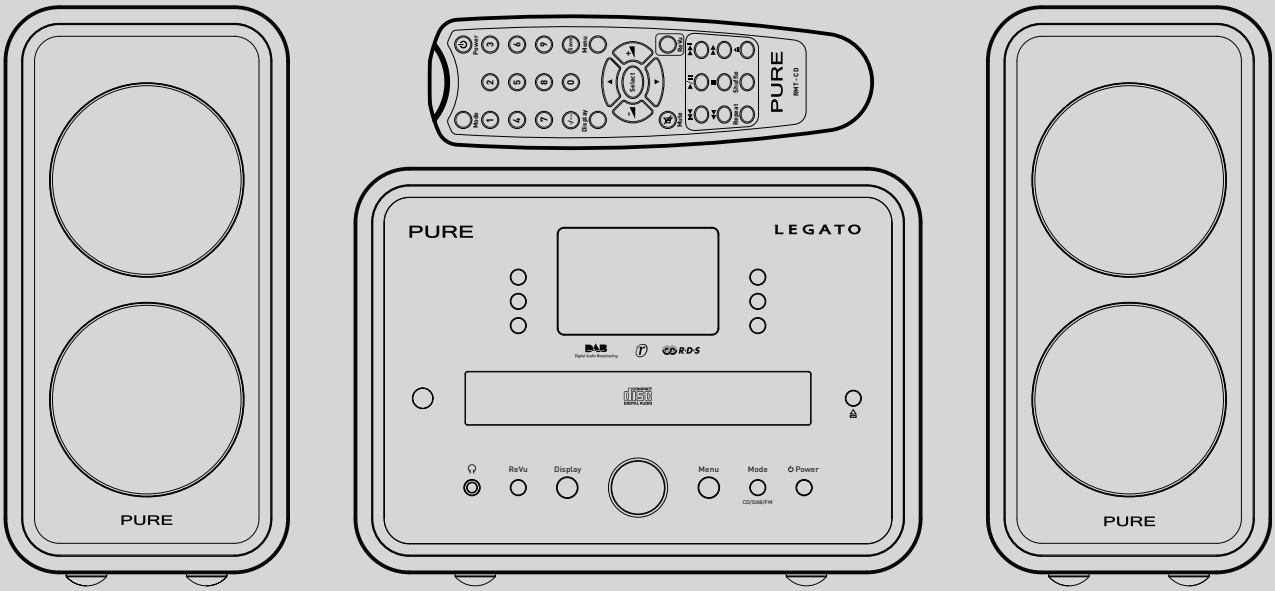
Bedienungsanleitung

LEGATO

CD-40



DAB Digital Audio Broadcasting

digital radio

ReVu

R·D·S

COMPACT disc DIGITAL AUDIO

MP3

PURE

Sicherheitshinweise

Halten Sie die Anlage fern von Heizquellen wie Radiatoren, Heizöfen oder anderen hitzeerzeugenden Geräten.

Achten Sie bei der Platzierung darauf, dass die Lüftungsschlitze nicht blockiert werden. Die Anlage sollte z.B. nicht auf weichen Unterlagen aufgestellt werden, die die Lüftung blockieren könnte oder in geschlossenen Plätzen wie z.B. einem Bücherschrank oder einem Schrank, wo der Luftfluss beeinträchtigt werden könnte.

Setzen Sie die Anlage nicht direktem Sonnenlicht aus.

Benutzen Sie die Anlage nicht in der Nähe von Wasser.

Verhindern Sie, dass Gegenstände oder Flüssigkeiten in die Anlage gelangen.

Entfernen Sie keine Schrauben vom Gehäuse und öffnen Sie dieses nicht.

Hinweise zur Pflege

Ihr Legato und die Lautsprecher haben ein Gehäuse mit Echtholz-Furnier. Wie bei anderen Holz-Produkten ist bei Handhabung und Pflege darauf zu achten, das Holz nicht zu beschädigen.

Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder rauhe Materiaien.

Setzen Sie das Gehäuse nicht starker Hitze aus wie z.B. einem heissen Getränk.

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen Reinigungstuch.

Gelegentliche Pflege mit einer milden Möbelpolitur (aufgetragen mit einem weichen Tuch) schützt die Oberfläche.

Copyright

© 2004 Imagination Technologies Limited. Alle Rechte vorbehalten. Diese Publikation darf ohne ausdrückliche und schriftliche Zustimmung von Imagionation Technologies Limited weder komplett noch auszugsweise kopiert, verteilt, übermittelt, überschrieben, in einem Suchsystem gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

Disclaimer

Imagination Technologies Limited makes no representation or warranties with respect to the content of this document and specifically disclaims any implied warranties of merchantability or fitness for any particular purpose. Further, Imagination Technologies Limited reserves the right to revise this publication and to make changes in it from time to time without obligation of Imagination Technologies Limited to notify any person or organization of such revisions or changes.

Trademarks

Legato, the Legato logo, ReVu, the ReVu logo, PURE, the PURE logo, PURE Digital, the PURE Digital logo, Imagination Technologies, and the Imagination Technologies logo are trademarks or registered trademarks of Imagination Technologies Limited. All other product names are trademarks of their respective companies.

Garantie Informationen

Imagination Technologies Ltd. übernimmt für seine Produkte eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum, für Mängel die trotz sachgemässen Gebrauchs auftreten. Diese Garantie umfasst Ausfälle aufgrund der Herstellung oder Designfehler; sie deckt keine zufälligen Beschädigungen irgendwelcher Art, Abnutzung oder grobe Fahrlässigkeit, Modifikationen oder Reparaturen durch eine nicht autorisierte Stelle. Senden Sie die Garantiekarte ein um sich zu registrieren. Sollten Sie mit Ihrem Gerät ein Problem haben, dann kontaktieren Sie den Verkäufer oder den den PURE Digital Support (Adresse auf letzter Seite).

Credits

This manual was written by Bruce Murray. It is a product of PURE Digital, Imagination Technologies Ltd., Imagination House, Home Park Estate, Kings Langley, Herts, WD4 8LZ, UK.

Version 2 September 2004

Inhalt

Grundlagen 2

- Bedienelemente und Anschlüsse 2
- Anschliessen der Lautsprecher 4
- Ein- und Ausschalten 4
- Lautstärkeregelung 4
- Navigation durch die Menus 4

DAB-Radio hören 5

- Wählen eines Senders 5
- Ändern der angezeigten Information 5
- ReVu™ - Pausieren und Zurückspulen eines Senders 5
- Belegung und Aufruf von Vorwahltasten 6
- DAB-Einstellungen verändern 6

CD-Wiedergabe 8

- Titel-Auswahl 8
- Ändern der angezeigten Information 8
- CD-Einstellungen verändern 8

MP3-CD-Wiedergabe 10

- Titel-, Playlist- oder Ordner-Auswahl 10
- Ändern der angezeigten Information 10
- MP3-Einstellungen verändern 10

FM (UKW)-Radio hören 11

- Wählen eines Senders 11
- Ändern der angezeigten Information 11
- Belegung und Aufruf von Vorwahltasten 11
- FM-Einstellungen verändern 12

Hören einer anderen Quelle 13

Allgemeine Einstellungen 14

- Audio 14
- Display 14
- Alarm 14
- Sleep Timer 14
- S/W-Version/Upgrade 15

Tipps und Tricks 16

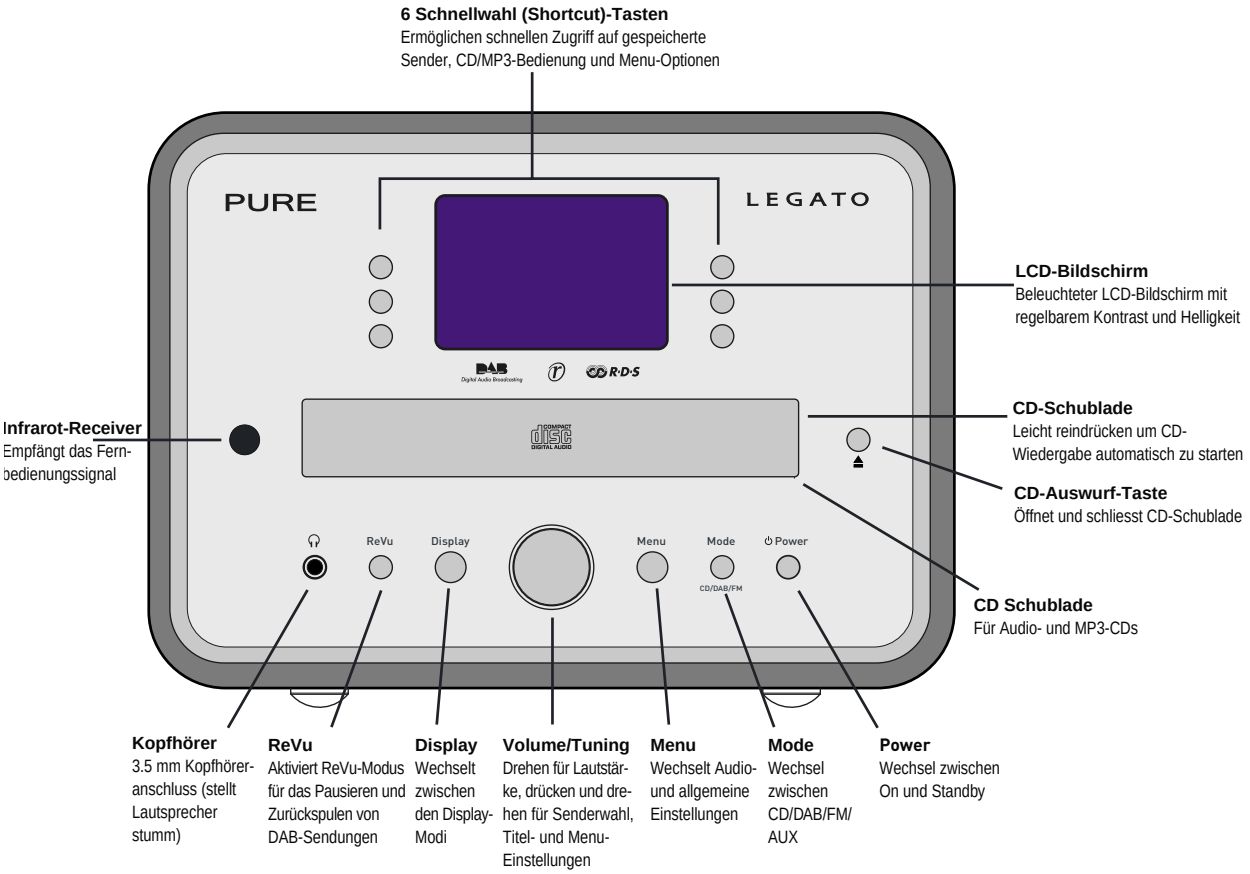
Technische Daten 17

Grundlagen

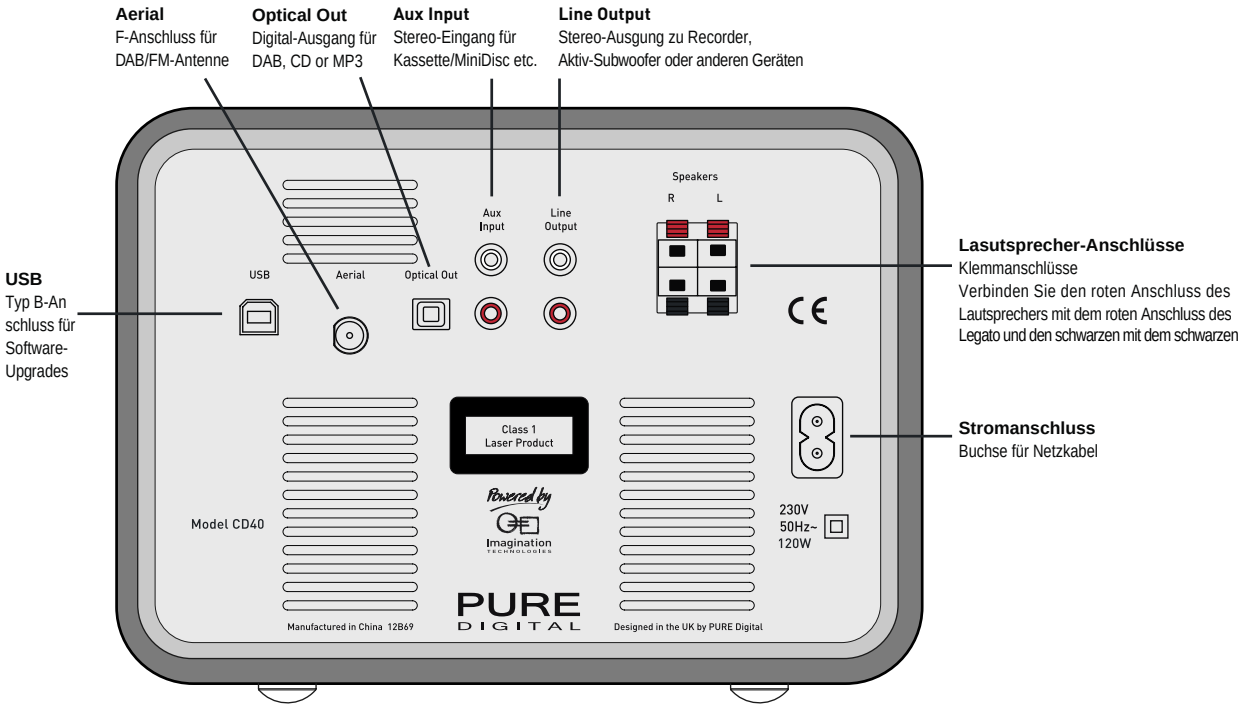
Bedienelemente und Anschlüsse

Diese Diagramme zeigen die Bedienelemente, die Anschlüsse auf der Rückseite, die Fernbedienung und die Display-Anzeige.

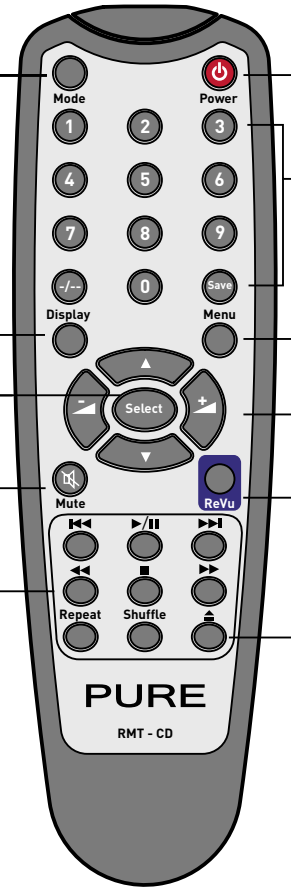
Vorderseite



Rückseite



Fernbedienung



Mode
Wechsel zwischen
DAB/FM/CD/AUX

Power
Wechsel zwischen
On und Standby

Vorwahltasten
Drücken Sie Save und die Nummerntaste zum Speichern.
Drücken Sie die Nummerntaste zum Aufrufen.
Drücken Sie zuerst -/-- um zweistellige Sender aufzurufen.

Display
Wechselt zwischen
den Display-Modi

Menu
Wechsel von Audio- und
allgemeinen Einstellungen

Select und ▲▼
Auswahl von Sendern/Titeln
und Menu-Optionen

Lautstärke +/-
Erhöhen und Senken der Lautstärke
und anderer Werte

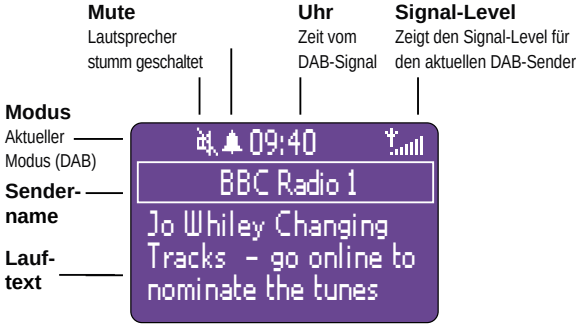
Mute
Stellt die Lautsprecher
stumm

ReVu
Aktiviert ReVu-Modus für das Pausieren
und Zurückspulen von DAB-Sendungen

CD-Bedienung
Auch verwendet für FM-
Tuning und ReVu

Eject
Öffnet und schliesst
das CD-Laufwerk

DAB-Bildschirm



Mute
Lautsprecher
stumm geschaltet

Uhr
Zeit vom
DAB-Signal

Signal-Level
Zeigt den Signal-Level für
den aktuellen DAB-Sender

Modus
Aktueller
Modus (DAB)

Sender-name

Lauf-text

FM-Bildschirm

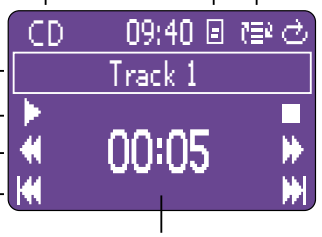
Modus
Aktueller
Modus (FM)

Uhr
Zeit vom
DAB-Signal

Sender
RDS-Name
oder Frequenz

RDS
RadioText

CD-Bildschirm



Modus
Aktueller
Modus (CD)

Playlist
ausgewählte
Playlist

Shuffle
zufällige Wiedergabe
ausgewählt

Repeat
Wiederholung aller
Titel ausgewählt

Titel

Pause/Play

Stopp

Schnell-rücklauf

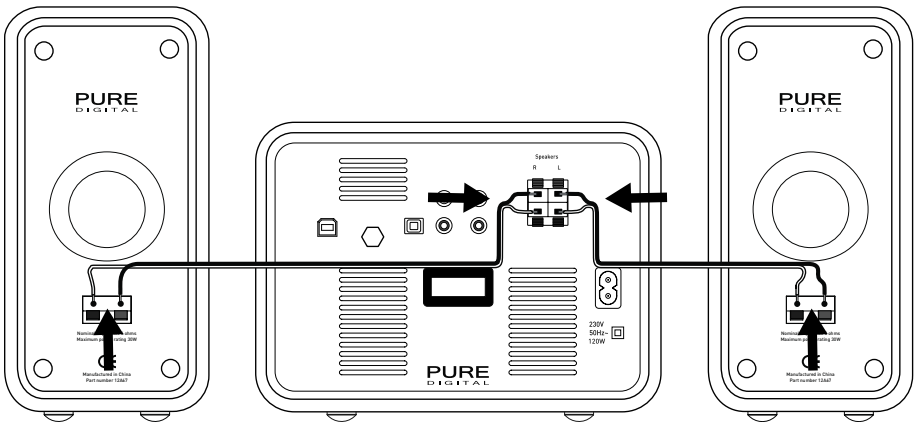
Schnellvorlauf

Titelsprung rückwärts

Titelsprung vorwärts

Zähler
abgelaufene Titel-Spielzeit

Anschliessen der Lautsprecher

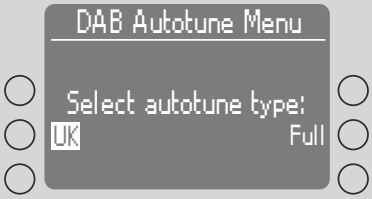


Schliessen Sie das rote (positiv) Kabel an den roten Anschluss des Legato und das schwarze (negativ) an den schwarzen. Das Lautsprecherkabel hat an einem Strang einen Streifen um das Anschliessen zu erleichtern.

Stellen Sie sicher, dass die abisolierten Kabelenden sicher von den Klemmanschlüssen gefasst werden.

Nach ein paar Tagen Einspielzeit, sollte sich die Qualität Ihrer Lautsprecher noch verbessern.

Ein- und Ausschalten



Bildschirm beim ersten Einschalten

Beim ersten Einschalten Ihres Legato befindet es sich im DAB-Modus und fragt, ob Sie zum Finden aller in Ihrer Region empfangbaren DAB-Sender ein UK (UK Band III) oder ein Full Autotune (gesamtes Band III) durchführen wollen. Die Sender werden in der Senderliste gespeichert und alphanumerisch sortiert.

Der erste Sender in der Senderliste wird ausgewählt und über die Lautsprecher wiedergegeben.

Drücken Sie die Power-Taste am Gerät oder auf der Fernbedienung um die Anlage auszuschalten (Standby). Ein Standby-Symbol und die Uhr erscheint auf dem Display. Drücken Sie die Display-Taste um zwischen Tag/Datum/Zeit-Anzeige, einer kleinen oder grossen Uhr im Standby-Display zu wechseln.

Drücken Sie erneut die Power-Taste um Ihr Legato wieder einzuschalten. Die Anlage kehrt in den Modus zurück in dem sie sich befand als sie ausgeschaltet wurde.

Autotune UK

Lautstärkeregelung

Einstellen der Lautstärke

Standardmässig funktioniert der Volume/Tuning-Knopf als Lautstärkeregler, ausser Sie befinden sich in einem Menu oder sehen eine Sender- oder Titelliste. Wenn Sie die Lautstärke einstellen, erscheint auf dem Display vorübergehend eine Skala mit Anzeige der aktuellen Lautstärke. Zum Einstellen der Lautstärke können Sie auch die Lautstärke-Tasten der Fernbedienung verwenden.

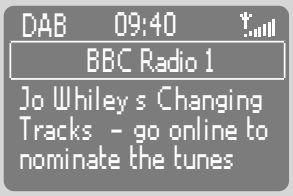
Navigation durch die Menus

Drehen Sie denTuning-Knopf um durch Menu-Optionen, Sender- oder Titellisten zu scrollen und drücken Sie ihn um eine Option zu wählen. Wenn Sie keine Option auswählen, kehren Sie in den meisten Menus zum Ausgangs-Bildschirm zurück. Sie können auch die entsprechenden Tasten der Fernbedienung verwenden. Drücken Sie eine Shortcut-Taste um die im Bildschirm angezeigte Funktion auszuführen.

DAB-Radio hören

Um DAB-Radio zu hören, drücken Sie die Mode-Taste bis im Display oben links DAB erscheint.

Beim ersten Einschalten ist Ihr Legato automatisch im DAB-Modus. Beim Sendersuchlauf werden alle empfangbaren DAB-Sender gefunden und alphanumerisch aufgelistet.



DAB-Standardanzeige

Wählen eines Senders

Drücken und drehen Sie den Tuning-Knopf um durch die Senderliste zu scrollen. Drücken Sie den Tuning-Knopf erneut um zum markierten Sender zu wechseln.

Der aktuelle Sender wird in einem Rahmen oben im Bildschirm angezeigt.

Senderauswahl

Ändern der angezeigten Information

Ihr Legato hat 5 DAB-Display-Modi mit unterschiedlichen Anzeigen währenddem Sie DAB-Radio hören. Drücken Sie die Display-Taste um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.

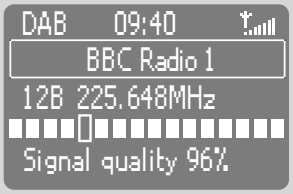
Text Lauftext - wird von den meisten Sendern übertragen.

Reception info DAB-Kanal und -Frequenz des gehörten Senders, Signalstärkebalken und Signalqualität. Werte zwischen 85 und 100 zeigen einen guten, zwischen 70 und 84 einen mässigen und zwischen 0 und 69 einen schlechten Empfang an.

Broadcast info Multiplex zu welchem der aktuelle Sender gehört. Multiplex ist eine Sendergruppe, die von einem Anbieter übertragen wird. Beschreibung über den Inhalt der Sendung, Stereo- oder Mono-Anzeige und Datenrate mit welcher der Sender übertragen wird. Diese Rate wird vom Sender bestimmt und dem Inhalt des Senders angepasst. Eine höhere Rate bedeutet grundsätzlich eine bessere Qualität.

Presets Gespeicherte DAB-Sender können mit den 6 Shortcut-Tasten schnell und einfach aufgerufen werden.

Date and time Mit dem DAB-Signal übertragene Zeit- und Datumsangabe.



Display-Modus - Reception info

Display-Modus - Broadcast info

Display-Modus - Date and time

ReVu™ - Pausieren und Zurückspulen eines Senders

Dank ReVu können Sie Live-DAB-Radio pausieren und zurückspulen.

Legato speichert konstant Audio und Text des eingestellten Senders im integrierten Speicher. Die Speichermenge ist abhängig von der Zeit, die Sie einen Sender bereits hören und von der Datenrate dieses Senders. Auf diese Aufzeichnung können Sie zugreifen und Live-Radio über kurze Zeit pausieren oder zurückspulen (ca. 20 bis 40 Minuten, je nach Datenrate).

Ist der Speicher voll, zeichnet ReVu weiter auf, überschreibt aber immer die ältesten gespeicherten Audio- und Textdaten.

In den ReVu-Modus gelangt man auf folgende zwei Arten:

Paused - drücken Sie kurz die ReVu- oder Pause-Taste auf der Fernbedienung.

Fast forward/rewind - halten Sie die ReVu-Taste für ca. 3 Sek. gedrückt oder drücken Sie die Schnellvor-/-rücklauftaste oder eine der beiden Titelsprungtasten auf der Fernbedienung.

ReVu-Modus - Pause

ReVu-Modus - Wiedergabe

Im ReVu-Modus wird ein ReVu-Zeichen im Display angezeigt und ein Timer, der angibt, wieviele Minuten und Sekunden Sie hinter der Live-Übertragung sind.

Im ReVu-Modus können Sie zwischen Pause und Wiedergabe wechseln, indem Sie die ReVu- oder die Pause/Play-Taste (⏯) Drücken. Um den ReVu-Modus zu verlassen und zur Live-Übertragung zurückzukehren, drücken Sie Stop (■) oder die 'Titelsprung vorwärts'-Taste (⏭).

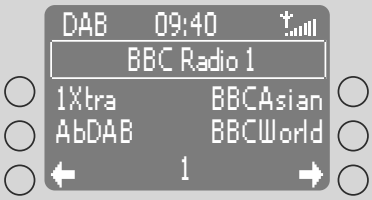
Pausieren und Wiedergabe von Live-Radio

Drücken Sie die ReVu-Taste. Im Display erscheint 'Paused' und der Timer gibt an, wieviel Sie hinter der Live-Übertragung sind.

Drücken Sie erneut die ReVu-Taste um die aufgezeichneten Audio- und Text-Daten wiederzugeben. Der Timer stoppt zu zählen und gibt nun an wieviele Minuten und Sekunden Sie hinter der 'echten Zeit' sind. Sie können so lange Sie wollen auf diese Art hören, oder drücken Sie die Schnellvorlauf-, 'Titelsprung vorwärts'- oder Stopp-Shortcut-Taste um zur 'echten Zeit' aufzuschliessen.

Zurückspulen einer Sendung

Drücken Sie zweimal die ReVu-Taste. Spulen Sie mit der Schnellrücklauf-Taste (⏪) zurück; gehen Sie mit der 'Titelsprung rückwärts'-Taste (⏮) zum Titel-Anfang.



gespeicherte Sender Seite 1

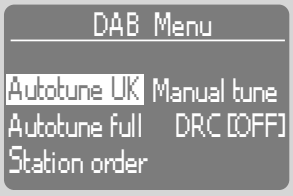
Belegung und Aufruf von Vorwahltasten

Sie können bis zu 99 Ihrer Favoriten-Sender abspeichern und dann über die Shortcut-Tasten oder mit der Fernbedienung schnell aufrufen. Sie können Sender während dem Hören speichern und aufrufen, jedoch nicht im ReVu-Modus.

Drücken Sie eine der Shortcut-Tasten oder aktivieren Sie den Display-Modus mit Anzeige der 'Presets' (siehe Seite 5). Die erste Seite mit gespeicherten Sendern wird angezeigt. Blättern Sie durch die weiteren Seiten mit der linken (⬅) und rechten (➡) Shortcut-Taste.

Sender speichern - Halten Sie die Shortcut-Taste gedrückt, unter der Sie den aktuellen Sender speichern wollen, bis dessen Name erscheint oder drücken Sie die Save-Taste und die Nummerntaste auf der Fernbedienung. Der Sender ist gespeichert.

Sender aufrufen - Drücken Sie die Shortcut-Taste neben dem Sender, den Sie hören wollen oder drücken Sie die Nummerntaste auf der Fernbedienung.



DAB-Einstellungen

DAB-Einstellungen verändern

Um die Einstellungen Ihres Legato im DAB-Modus anzupassen, drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie DAB um aus den folgenden Optionen auszuwählen:

Autotune UK

Scannt alle UK-Frequenzen für DAB-Sender und fügt alle neuen Sender zur Senderliste hinzu.

Autotune full

Scannt den ganzen digitalen Bereich im Band III. Diese Option muss ausserhalb Englands gewählt werden, wo andere Band III-Sender verfügbar sein können.

Senderreihenfolge

Mit dieser Option können Sie die Reihenfolge der Sender in der Senderliste ändern. Die aktuelle Reihenfolge wird im Display oben angezeigt. Wählen Sie zwischen:

Alphanumeric Zeigt alle Sender in alphanumerischer Reihenfolge an.

Favourite Zeigt Ihre 8 meistgehörten Sender zuerst an und anschliessend die restlichen. Die Auswahl der Favoriten-Sender hängt davon ab, wie lange Sie einen Sender hören. In der Senderliste werden sie mit einem Herz neben dem Namen gekennzeichnet.

Active Zeigt zuerst alle aktiven Sender an und die inaktiven am Schluss - dies in alphanumerischer Reihenfolge. Inaktive Sender sind in der Senderliste mit einem '?' gekennzeichnet, Sie sind zur Zeit nicht verfügbar.

Multiplex Sortiert die Sender in Gruppen, abhängig von Ihrem Multiplex. Multiplex ist eine Sendergruppe, die einem Multiplex-Anbieter gehört und von diesem ausgestrahlt wird.

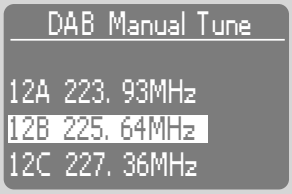
Trim stn list Entfernt inaktive Sender von der Senderliste.

Favs → presets Nur verfügbar, wenn Reihenfolge 'Favourite' (s. oben) gewählt wurde. Weist Ihre 8 Favoriten-Sender den Vorwahltasten zu.

Manual tune

Finden Sie mit dieser Option neue Sender oder führen Sie ein Feintuning durch.

Sie sehen eine Liste mit Kanal- und Frequenz-Angaben. Jeder Multiplex hat einen unterschiedlichen Kanal und Frequenz (z.B. Deutschschweiz K12C, Westschweiz K12B). Erkundigen Sie sich auf www.DAB-Digitalradio.ch für mehr Informationen über Multiplexe.



Manual tune

1. Wählen Sie den gewünschten Kanal aus der Liste aus. Sie sehen eine Signalstärke-Anzeige. Das leere Kästchen markiert den minimal erforderlichen Level für Empfang und die gefüllten Kästchen zeigen den aktuellen Level an.
2. Bewegen Sie die Antenne und versuchen Sie den aktuellen Level zum oder über das leere Kästchen zu heben. Haben Sie ein gutes Signal erreicht, sehen Sie oben im Display den Multiplex-Namen und dessen Sender werden darunter aufgelistet und der Senderliste hinzugefügt.

DRC

Mit dieser Option werden leise Töne einer Sendung bei geringer Lautstärke oder lärminger Umgebung besser wahrnehmbar. Der DRC-Wert (Dynamic Range Control) einer Sendung wird vom Sender bestimmt und mit dem Signal übertragen. Fragen Sie Ihre Sender an, um zu erfahren, ob diese DRC verwenden.

Wählen Sie eine der folgenden Optionen:

DRC OFF DRC ist ausgeschaltet. Ein allfällig übertragener DRC-Level wird ignoriert (Standard-Einstellung).

DRC HALF Der DRC-Level wird auf ½ des übertragenen Levels reduziert.

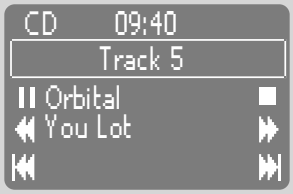
DRC FULL Wendet den übertragenen DRC-Level 1:1 an.

CD-Wiedergabe

CD-Modus

Auswahl eines Titels

Wiedergabezeit eines Titels



CD-Text

CD-Optionen

Um eine CD zu hören, drücken Sie die Mode-Taste bis oben links im Display CD erscheint.

Drücken Sie die Auswurf-Taste (⏏), legen Sie die CD mit bedruckter Seite nach oben ein. Drücken Sie erneut die Auswurf-Taste um die CD zu laden. Legato prüft den CD-Typ und lädt die Titel-Liste. Wird eine MP3-CD eingelegt wechselt Legato in den MP3-Modus (siehe Seite 10).

Beim Schliessen des CD-Laufwerks durch Drücken der Schublade oder der Play-Taste, startet automatisch die Wiedergabe. Sie sehen die Standard-CD-Anzeige auf dem Display mit Titel/Stück und Wiedergabezeit eines Titels.

Titelauswahl

Um einen Titel einer CD direkt anzuspielen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Tuning-Knopf drücken und drehen um durch die Track-Liste zu scrollen und erneut drücken um den Titel abzuspielen
- Titelsprung vor- bzw. rückwärts auf dem Display betätigen
- benutzen Sie die CD-Bedienungstasten der Fernbedienung

Ändern der angezeigten Information

Drücken Sie die Display-Taste um die Display-Anzeige während der CD-Wiedergabe zu ändern. Wählen Sie aus den folgenden Optionen:

Time	Wiedergabezeit des aktuellen Titels oder, wenn Wiedergabe gestoppt, Gesamtzeit aller Titel auf der CD.
CD text	Zeigt Alubm-Name, Titel-Informationen, Interpret etc. an, wenn diese Informationen auf der CD enthalten sind.
Date and time	Datum- und Zeitanzeige vom DAB-Signal.

CD-Einstellungen verändern

Um die Einstellungen Ihres Legato im CD-Modus anzupassen, drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie CD um aus den folgenden Optionen auszuwählen:

Play

Wählen Sie ob alle Titel einer CD [ALL] oder nur die, in einer Playlist enthaltenen [LIST] wiedergegeben werden (s. unten *Set playlist* für Details zum Erstellen einer Playlist). Haben Sie LIST gewählt, sehen Sie das Playlist-Zeichen im Display (☰).

Shuffle

Wählen Sie ob die Titel einer CD in normaler [OFF] oder in zufälliger Reihenfolge [ON] abgespielt werden. Ist ON gewählt, sehen Sie das Shuffle-Zeichen(🔀).

Repeat

Wiederholt den aktuellen Titel [TRACK] oder die gesamte CD [ALL]. Die Wiederholung stoppt erst, wenn Sie sie ausschalten [OFF]. Ist TRACK gewählt, sehen Sie das Titel-Repeat-Zeichen (🔁1), ist ALL gewählt, sehen sie das ALL-Repeat-Zeichen (🔁).

Set playlist

Erstellen Sie eine Playlist mit Abspielreihenfolge für bis zu 20 Titel der aktuellen CD.

Um eine Playlist zu erstellen:

1. Drehen und drücken Sie den Tuning-Knopf um den 1. Titel auszuwählen.
2. Wiederholen Sie diesen Vorgang bis Sie Ihre Playlist fertiggestellt haben, drücken Sie die Shortcut-Taste unten rechts (OK) um die Playlist zu speichern. Der Wiedergabe-Modus wird automatisch auf [LIST] gestellt.

   Sie sehen das Playlist-Zeichen (☰).

Ihre Playlist ist jetzt aktiv und wenn die CD abgespielt wird, werden nur die ausgewählten Titel in der vorgegebenen Reihenfolge wiedergegeben.

Die Playlist ist solange verfügbar wie die CD eingelegt bleibt. Nach dem Auswerfen oder Wechseln der CD ist die erstellte Playlist nicht mehr verfügbar.

MP3-CD-Wiedergabe

MP3-Modus

Um eine MP3-CD zu hören, drücken Sie die Mode-Taste bis oben links im Display CD erscheint. Legato erkennt automatisch, wenn MP3-Dateien auf einer CD sind und wechselt in den MP3-Modus.

MP3-Dateien können in Unterordnern sein, MP3-Playlist-Dateien werden auch unterstützt. MP3-Playlist-Dateien sind einfache Text-Dateien (i.d.R. mit der Endung *.M3U), die die Abspiel-Reihenfolge einer Auswahl MP3-Dateien auf einer CD festlegt.

Diese Symbole ermöglichen Ihnen Titel, Ordner und Playlist-Dateien zu identifizieren:

MP3-Dateien ♪ geöffneter Ordner ⊟

Playlist-Dateien ☰ geschlossener Ordner ⊞

Drücken Sie die Auswurf-Taste und legen Sie eine MP3-CD mit bedruckter Seite nach oben ein. Drücken Sie die Auswurf-Taste erneut um die CD zu laden. Legato prüft den CD-Typ, wechselt in den MP3-Modus und zeigt die normalen CD-Bedienelemente an.

Beim schliessen der Schublade mit Druck auf dieselbe oder durch Drücken von Play, startet die Wiedergabe automatisch. Sie sehen die Standard-CD-Bedienelemente mit Titel/Stück und Wiedergabezeit eines Titels auf dem Dispaly.

MP3 Titel-Liste

Titel-, Playlist- oder Ordnerauswahl

Um einen Titel einer MP3-CD direkt anzuspielen, haben Sie folgende Möglichkeiten:

- Tuning-Knopf drücken und drehen um durch die Track-Liste zu scrollen und erneut drücken um Titel oder Playlist abzuspielen oder um einen Ordner zu öffnen
- Titelsprung vor- bzw. rückwärts auf dem Display betätigen
- benutzen Sie die CD-Bedientasten der Fernbedienung

MP3 ID3 Text

Ändern der angezeigten Information

Drücken Sie die Display-Taste um die Display-Anzeige während der MP3-Wiedergabe zu ändern. Wählen Sie aus den folgenden Optionen:

Time into track	Wiedergabezeit des aktuellen Titels
ID3 text	ID3 Text - zeigt Album-Name, Titel-Informationen, Interpret etc. an, wenn diese Informationen in der MP3-Datei enthalten sind.
Date and time	Datum- und Zeitanzeige vom DAB-Signal.

MP3-Optionen

MP3-Einstellungen verändern

Um die Einstellungen Ihres Legato im CD-Modus anzupassen, drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie MP3 um aus den folgenden Optionen auszuwählen:

Shuffle

Wählen Sie ob die MP3-Titel in normaler Reihenfolge nach CD, Ordner oder Playlist [OFF], oder in zufälliger Reihenfolge [ON] wiedergegeben werden. Ist ON gewählt, sehen Sie das Shuffle-Zeichen ( ).

Repeat

Wiederholt den aktuellen Titel [TRACK] oder die gesamte CD, den gewählten Ordner oder die gewählte Playlist [ALL]. Die Wiederholung stoppt erst, wenn Sie sie ausschalten [OFF]. Ist TRACK gewählt, sehen Sie das Titel-Repeat-Zeichen ( ), ist ALL gewählt, sehen sie das ALL-Repeat-Zeichen ( ).

FM (UKW)-Radio hören

Um FM-Radio zu hören, drücken Sie die Mode-Taste bis im Display oben links FM erscheint. Wenn Sie zum ersten Mal in den FM-Modus schalten, fragt Sie Legato nach dem gewünschten Tuning-Modus. Wählen Sie mit den Shortcut-Tasten oder dem Tuning-Knopf einen aus:

Autotune Findet alle verfügbaren Sender und listet sie mit Hilfe von RDS (Radio Data System) in alphanumerischer Reihenfolge nach Sendername auf - sofern verfügbar.

Manual Tune Sie können in 0.05 MHz-Schritten oder mit Seek-Tune manuell nach Sendern suchen.

FM-Modus

FM-Senderliste

Wählen eines Senders

Je nach gewähltem Tuning-Modus ist die Wahl eines Senders unterschiedlich:

Autotune Drücken und drehen Sie den Tuning-Knopf um durch die Senderliste zu scrollen. Drücken Sie den Tuning-Knopf um den markierten Sender zu wählen oder benutzen Sie die Shortcut-Tasten.

Manual Tune Drücken Sie den Tuning-Knopf und drehen Sie ihn nach links oder rechts um schrittweise in der Frequenz rauf oder runter zu gehen oder verwenden Sie die Shortcut-Tasten (◀◀ ▶▶) um schrittweise zu tunen oder (|◀◀ ▶▶|) um nach dem nächsten Sender zu scannen.

Beim scannen, stoppt der Vorgang, sobald der nächste Sender gefunden wurde. Statt der Freqeunz wird der RDS-Sendername angezeigt - sofern verfügbar.

Ändern der angezeigten Information

Drücken Sie die Display-Taste um die Display-Anzeige während der FM-Radio-Wiedergabe zu ändern. Wählen Sie aus den folgenden Optionen:

RadioText Dynamischer Text, wird von einigen RDS-Sendern übertragen.

Broadcast info Beschreibung des vom Sender übermittelten Inhalts und seine Frequenz (nur bei RDS-Sendern).

Presets Gespeicherte FM-Sender können mit den 6 Shortcut-Tasten schnell und einfach aufgerufen werden.

Date and time Datums- und Zeitanzeige vom DAB-Signal.

FM - Broadcast info

Belegung und Aufruf von Vorwahltasten

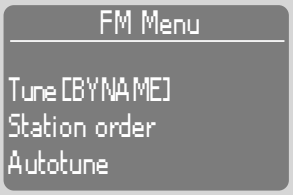
Sie können bis zu 99 Ihrer Favoriten-Sender abspeichern und dann über die Shortcut-Tasten oder mit der Fernbedienung schnell aufrufen.

Drücken Sie eine der Shortcut-Tasten oder aktivieren Sie den Display-Modus mit Anzeige der 'Presets' (s. oben). Die erste Seite mit gespeicherte Sendern wird angezeigt. Blättern Sie durch die weiteren Seiten mit der linken (◀) und rechten (▶) Shortcut-Taste.

gespeicherte FM-Sender

Sender speichern - Halten Sie die Shortcut-Taste gedrückt, unter der Sie den aktuellen Sender speichern wollen, bis dessen Name oder Frequenz erscheint oder drücken Sie die Save-Taste und die Nummerntaste auf der Fernbedienung. Der Sender ist gespeichert.

Sender aufrufen - Drücken Sie die Shortcut-Taste neben dem Sender, den Sie hören wollen oder drücken Sie die Nummerntaste auf der Fernbedienung.



FM-Einstellungen

FM-Einstellungen verändern

Um die Einstellungen Ihres Legato im FM-Modus anzupassen, drücken Sie die Menu-Taste und wählen Sie FM um aus den folgenden Optionen auszuwählen:

Tune

Drücken Sie den Tuning-Knopf um zwischen [BYNAME] - zeigt die Sender in einer Sender-Liste (ähnlich der DAB-Sender-Liste) mit den RDS-Sendernamen - oder [MANUAL] um schrittweise, in 0.05 MHz-Schritten, manuell durch die FM-Frequenzen zu gehen oder zum nächsten Sender zu scannen.

Station order

Mit dieser Option können Sie die Reihenfolge der Sender in der Senderliste ändern. Die aktuelle Reihenfolge wird im Display oben angezeigt. Wählen Sie zwischen:

Alphanumeric Zeigt die Sender mit Namen am Beginn der Senderliste und die anderen nachfolgend in numerischer Reihenfolge an.

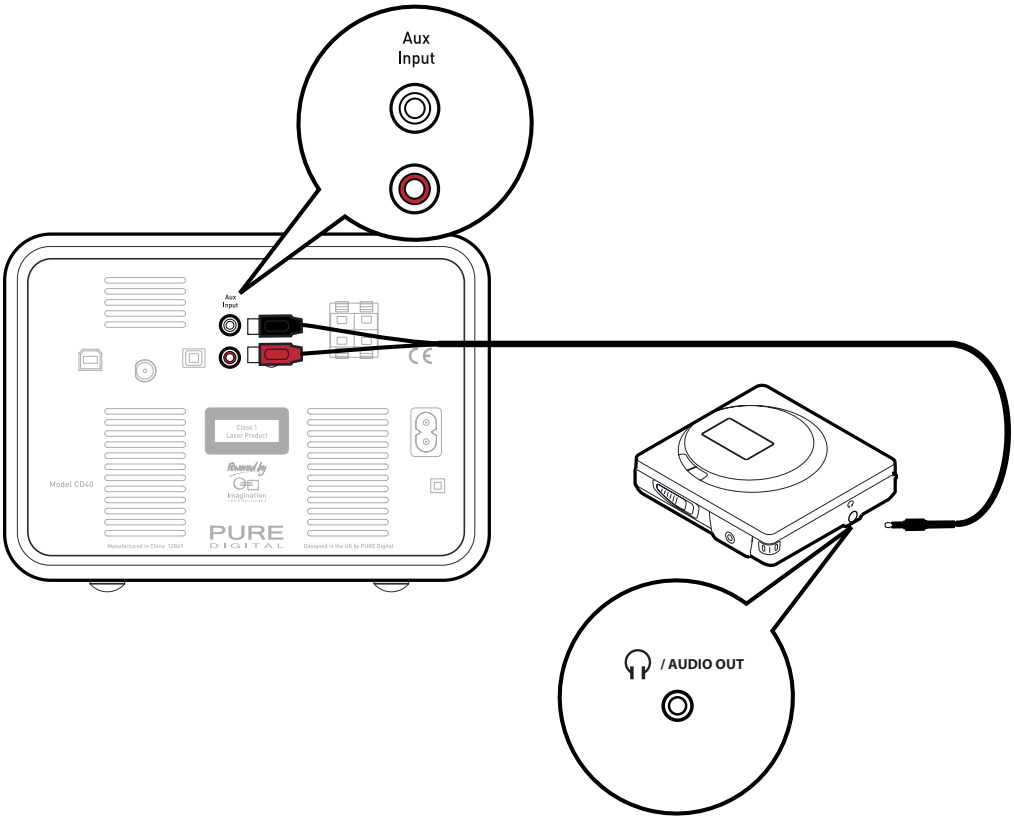
Named stations Zeigt nur die Sender mit RDS-Namen an.

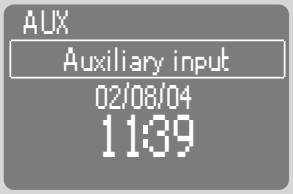
Autotune

Sucht alle verfügbaren Sender in Ihrer Region und listet Sie in alphanumerischer Reihenfolge nach RDS-Namen - sofern verfügbar - auf.

Hören einer anderen Quelle

Um eine andere, am Aux-Eingang angeschlossene Audio-Quelle (z.B. MiniDisc) zu hören drücken Sie die Mode-Taste bis im Display oben links AUX erscheint.

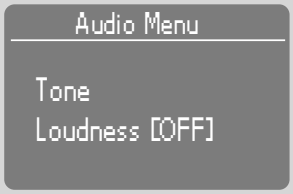




AUX-Modus

Allgemeine Einstellungen

Drücken Sie die Menu-Taste um allgemeine und Alarm-Einstellungen vorzunehmen. Diese Optionen sind immer verfügbar, egal ob Sie Radio oder CD hören. Wählen Sie eine der folgenden Optionen:



Audio-Optionen

Audio

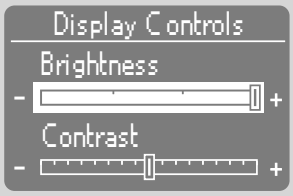
Um den Klang Ihres Legato zu verändern, wählen Sie aus den folgenden Optionen:

Tone

Drehen Sie den Tuning-Knopf um den Bass-Level anzupassen. Drücken Sie den Tuning-Knopf und drehen Sie ihn um den Treble-Level anzupassen.

Loudness

Drücken Sie den Tuning-Knopf um Loudness ein- [ON] oder auszuschalten [OFF].



Display-Einstellungen

Display

Um die Display-Einstellung im Normal- und Standby-Betrieb zu verändern, wählen Sie aus den folgenden Optionen:

Display settings

Drehen Sie den Tuning-Knopf um den Display-Brightness-Level anzupassen. Drücken den Tuning-Knopf um den Kontrast-Level anzupassen.

Standby settings

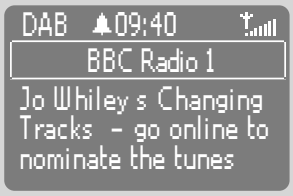
Drehen Sie den Tuning-Knopf um den Display-Brightness-Level im Standby-Betrieb festzulegen.

Alarm-Einstellungen

Alarm

Um eine Weckzeit einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

Drehen Sie den Tuning-Knopf oder drücken Sie die +/- Shortcut-Tasten um eine Weckzeit einzustellen, Mode [DAB/FM/Tone] und aktivieren Sie den Alarm [On]. Ein Radioalarm erklingt mit dem Sender den Sie zuletzt im entsprechenden Modus eingestellt hatten. Ist der Alarm aktiv, sehen Sie ein Alarm-Zeichen (🔔) auf dem Display. Dieses blinkt, wenn der Alarm losgeht.
Um den Alarm auszuschalten und die Anlage eingeschaltet zu lassen, drücken Sie den Tuning-Knopf oder die Power-Taste um den Alarm und die Anlage auszuschalten.



Alarm-Zeichen (Alarm aktiv)

Sleep Timer

Um einen Sleep Timer zu setzen, der Ihre Anlage ausschaltet:
Drehen Sie den Tuning-Knopf oder drücken Sie die +/- Shortcut-Tasten um eine Zeit festzulegen, nach deren Ablauf Ihr Legato ausschaltet. Wälen Sie zwischen 15, 30, 45, 60, 75 und 90 Minuten. Um einen Sleep Timer auszuschalten drücken Sie die 'Sleep Off'-Shortcut-Taste oder setzen Sie die Zeit auf Null.

Sleep Timer-Einstellungen

S/W-Version

Zeigt die momentan auf Ihrem Legato installierte Software-Version an und ermöglicht den Zugriff zur Software-Upgrade-Funktion.

Ob ein Upgrade für Ihr Gerät verfügbar ist, können Sie auf der PURE-Homepage unter www.pure.com/support oder beim PURE Support-Team unter der Adresse auf der letzten Seite dieser Anleitung erfahren.

Um ein Upgrade durchzuführen, drücken Sie die 'Software Upgrade'-Shortcut-Taste und folgen dann den Anleitungen auf dem Bildschirm.

Tipps und Tricks

(/) DAB-Zusatzdienste

Zusatzdienste werden von einigen Sendern übertragen. Sie bieten Zusatzinformationen oder andere Inhalte und werden möglicherweise nur zu bestimmten Zeiten gesendet. Zusatzdienste werden zur Zeit als diese Anleitung geschrieben wurde, nur von wenigen Sendern angeboten. Bietet ein Sender Zusatzdienste an, erscheint '>>' neben seinem Namen in der Senderliste und der Zusatzdienst erscheint in der Liste daneben. Ein Zusatzdienst hat '<<' vor seinem Namen in der Senderliste.

(?) Inaktive oder nicht verfügbare DAB-Sender

Inaktive oder nicht verfügbare Sender, erscheinen auf der Senderliste, sind aber zur Zeit nicht verfügbar. Dies kann darin begründet sein, dass Sie sich ausserhalb des Empfangsgebiets befinden oder der Sender momentan nicht sendet. Nicht verfügabre Sender haben ein '?' in der Senderliste vor ihrem Namen. Haben Sie einen solchen Sender gewählt, so kehrt Ihr Legato zum zuletzt gehörten Sender zurück.

Bei einigen DAB-Sendern sind Störgeräusche wahrnehmbar

Auch wenn DAB exzellente Audioqualität ermöglicht, kann die Qualität leiden, wenn das Signal zu schwach ist. Ist dies der Fall, können zeitweise Störungen auftreten. Um diese zu reduzieren, prüfen Sie, ob die Antenne voll ausgezogen und senkrecht ausgerichtet ist. Besteht das Problem weiterhin, wechseln Sie den Standort oder richten die Antenne mit Hilfe von 'manual tuning' neu aus.

Display-Anzeige im DAB-Modus: 'No stations available'

Überprüfen Sie ob die Antenne voll ausgezogen ist. Suchen Sie mit 'Autotune' nach neuen Sendern. Richten Sie mit 'manual tuning' Ihr Radio und die Antenne aus.

Die angezeigte Uhrzeit ist falsch

Dies kann vorkommen, wenn der eingestellte Sender ein falsches Zeitsignal aussendet. Versuchen Sie einen anderen Sender zu wählen.

Anlage auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Das Rücksetzen des Legato löscht alle Einstellungen, Speicherplätze und Favoritensender. Alle Einstellungen werden auf die Standardwerte gesetzt. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Halten Sie die Menu-Taste für ca. 3 Sekunden gedrückt. Im Display wird 'Do you want to reset?' angezeigt.
2. Drücken Sie die 'Yes'-Shortcut-Taste oder +/- oder ▲▼ und die Select-Taste auf der Fernbedienung zum Bestätigen des Resets oder drücken Sie keine Taste um abzubrechen.

Meine Lautsprecher tönen nicht gut

Stellen Sie sicher, dass der rote (positiv) Anschluss des Lautsprechers mit dem roten Anschluss des Legato und der schwarze (negativ) mit dem schwarzen verbunden sind.

Stellen Sie sicher, dass die abisolierten Kabelenden Kontakt mit dem Metall der Anschlüsse haben und sicher verbunden sind.

Wir möchten Sie darauf hinweisen, dass die Lautsprecher nach ein paar Tagen Einspielzeit besser klingen sollten.

Das Display ist im Standby zu hell

Drücken Sie die Menu-Taste um die Display-Beleuchtung Ihres Legato im Standby einzustellen, wählen Sie Display und dann Standby settings.

Das Alarm-Zeichen ist durchstrichen

Dies kommt vor, wenn Sie einen Alarm eingestellt haben aber noch keine DAB-Zeit übertragen wurde. Prüfen Sie, ob Ihre Antenne angschlossen ist, kehren Sie in den DAB- oder Standby-Modus zurück und warten Sie kurz. Das normale Alarm-Zeichen sollte erscheinen - die DAB-Zeit wurde empfangen.

Display-Anzeige 'DAB time not available'

Dies kommt im CD/MP3/FM/AUX-Modus vor, wenn noch keine DAB-Zeit übertragen wurde. Prüfen Sie, ob die Antenne angeschlossen ist, kehren Sie in den DAB- oder Standby-Modus zurück und warten Sie kurz. Die Zeit sollte angezeigt werden.

Technische Daten

Verstärker
22W RMS pro Kanal (bei 4 Ohm)
Frequenzbereich 15 Hz bis 35 kHz
Dynamic Virtual Sub Technology™ ergibt eine variable Bass-Verstärkung abhängig von der Lautstärke
Einstellmöglichkeit von Bass und Treble

CD-Player
CD-R und CD-RW kompatibel
Unterstützt CD-Text und Audio-CD-Playlist bis 20 Titel
Verschiedene Wiedergabe-Modi (Repeat, Shuffle etc.)
MP3 Wiedergabe mit ID3-Tag- und M3U-Playlist-Unterstützung

DAB
PURE ReVu™ ermöglicht Pausieren und Zurückspulen von Live-DAB-Digital-Radio
Voller Band III-Empfang (174 - 240 MHz). Zugelassen gemäss ETS 300 401 und fähig, alle DAB-Übertragungsmodi 1-4 zu decodieren.
Schnelle Autotune-Funktion
DPAC II™ ergibt einen natürlicheren Klang von DAB-Sendungen

FM (UKW)
Unterstützt RDS und RadioText
Abstimmung nach RDS-Sendername
Frequenzbereich 87.5 - 108 MHz

Lautsprecher
Impedanz 6 Ohm (nominell)
Belastbarkeit 30W RMS
Zwillings-3" Antriebseinheiten mit vollem Spektrum
Neodym-Magnete
Phasenausgleichs-Stecker
Bassreflex

Anschlüsse
3.5 mm Kopfhörerausgang
75 Ohm RF F-Anschluss für DAB-Antenne
Dual Phono für externen Line Level Audio-Eingang
Dual Phono für analogen Stereo-Audio-Ausgang
Optischer Toslink-Anschluss für digitalen S/PDIF-Ausgang (IEC958 @ 48 kHz)
USB-Anschluss für Software-Upgrades
Stereo-Klemmanschlüsse für Lautsprecher

Allgemein
Voll bestückte Fernbedienung
Erfüllt die EMV- und die Niederspannungsrichtlinien (89/336/EEC und 73/23/EEC).
Geräte-Abmessungen (ohne Bedienelemente) 210 (B) x 155 (H) x 215 mm (T)
Lautsprecher-Abmessungen 105 (B) x 215 (H) x 215 mm (T)
2 x 3m Lautsprecherkabel im Lieferumfang
UK- und Euro-Netzkabel im Lieferumfang
Zwei Jahre Garantie

www.pure.com

Powered by Imagination TECHNOLOGIES

PURE Digital, Imagination Technologies Ltd., Imagination House, Home Park Estate, Kings Langley, Herts, WD4 8LZ, UK

+44 (0) 1923 277477 support
+44 (0) 1923 277488 sales

+44 (0) 1923 270188

support@pure.com
sales@pure.com

PURE

12G69